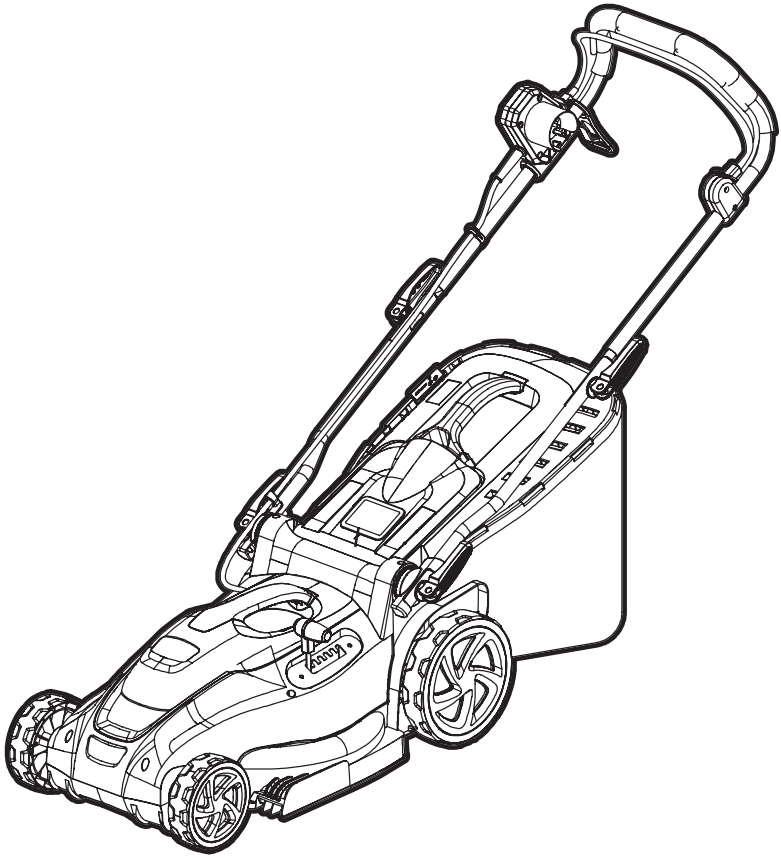
CHAMPION®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГАЗОНОКОСИЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ EM3815, EM4217



RU РУССКИЙ

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3
2. ВВЕДЕНИЕ 4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ 5
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ 6
5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 7
6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ 9
7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 10
8. СБОРКА 11
КОМПЛЕКТНОСТЬ 11
9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ 13
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ 13
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ 13
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УДЛИНИТЕЛЯ 13
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ 14
ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ 14
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 16
ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 16
ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА 17
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВОСБОРНИКА 18
11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ 19
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 21
13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА 22
ДЛЯ ЗАМЕТОК 23

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Значение	
	EM3815	**EM4217**
Ширина скашивания, мм	380	420
Высота скашивания, мм	20-70	
Количество положений высоты скашивания	6	
Регулировка высоты скашивания	Один рычаг на все колеса	
Тип перемещения	Несамоходный	
Рукоятка	Металлическая, разборная	
Выброс скошенной травы	Травосборник	
Материал деки	Пластик	
Объем травосборника, л	45	50
Двигатель	Электрический	
Тип двигателя	Синхронный, щеточный	
Напряжение, (В/Гц)	230/50	
Мощность, Вт	1600	1800
Рабочие обороты двигателя без нагрузки (об/мин)	3300	3200
Гарантированный уровень звуковой мощности (2000/14/EC), дБА	96	96
Вес с травосборником, кг	11,5	12,5

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации электрической газонокосилки CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации*.

Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.

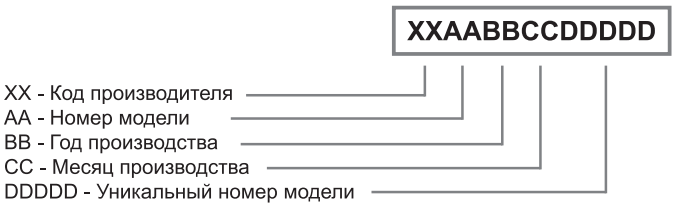
(*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте **www.championtool.ru**

3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на газонокосилке в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Запрещено работать на склонах более 15°		Внимание! Опасность поражения электрическим током
	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Не подставляйте во время работы руки или ноги под нож. Опасность получения тяжелой травмы
	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		Следите за положением кабеля сети
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства
	Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом		При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы
	Работайте в защитных перчатках		Обесточьте газонокосилку при проведении технического обслуживания

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА



Месяц и год изготовления указан на упаковке и (или) устройстве в составе серийного номера.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство (далее по тексту газонокосилка или устройство) предназначено для любительского (личного, семейного, домашнего или иного) использования, не связанного с предпринимательской и профессиональной деятельностью.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Непрофессиональное (любительское) использование подразумевает под собой эксплуатацию устройства не более 150 часов в год. Рекомендуемое время непрерывной работы 15 мин. Перерыв 15 мин.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьёзной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведёнными конструктивными изменениями.

ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать газонокосилку для срезания кочек при уходе за газоном.

Назначенный срок службы 5 лет. По истечении срока службы устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении нового срока службы или утилизации.

5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО!
Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!
Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ!
Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не работайте с устройством в болезненном или утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, после употребления сильно действующих лекарств или иных веществ, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.
9. Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.
12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки при работе.
15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА, КОТОРЫЕ ПРИВОДЯТ К ИНЦИДЕНТУ ИЛИ АВАРИИ

Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии выделены в руководстве по эксплуатации пометками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОСТОРОЖНО! ВНИМАНИЕ!**

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Искрение электродвигателя, повреждение ножа, кабеля питания, корпуса (деки) газонокосилки.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ!

Критерием предельного состояния устройства является состояние, при котором его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей, или их совокупности при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Критерием (Критериями) предельного состояния устройства является чрезмерный износ или повреждение двигателя и/или корпуса (деки) газонокосилки.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ ИЛИ ДОСТИЖЕНИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ

При наступлении критических отказов необходимо прекратить эксплуатацию устройства и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.

При достижении предельного состояния необходимо утилизировать устройство.

6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Для предотвращения поражения электрическим током не работайте газонокосилкой во время дождя.
2. Перед включением в электросеть, проверьте розетки, вилку и кабель на отсутствие повреждений. Если повреждение обнаружено, немедленно дайте специалисту устранить его.
3. Никогда не перемещайте газонокосилку за кабель. Не дергайте за кабель, чтобы выдернуть вилку из розетки. Защищайте кабель от горячих поверхностей, масел и острых предметов.
4. Электрический кабель во время работы должен быть всегда позади оператора.

ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите газонокосилку двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
7. Выключите газонокосилку перед перемещением устройства с одного места на другое.
8. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при выключенном двигателе.

ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

Перед включением двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.



ВНИМАНИЕ!

Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Расположение основных узлов и органов управления показано на Рис. 1.

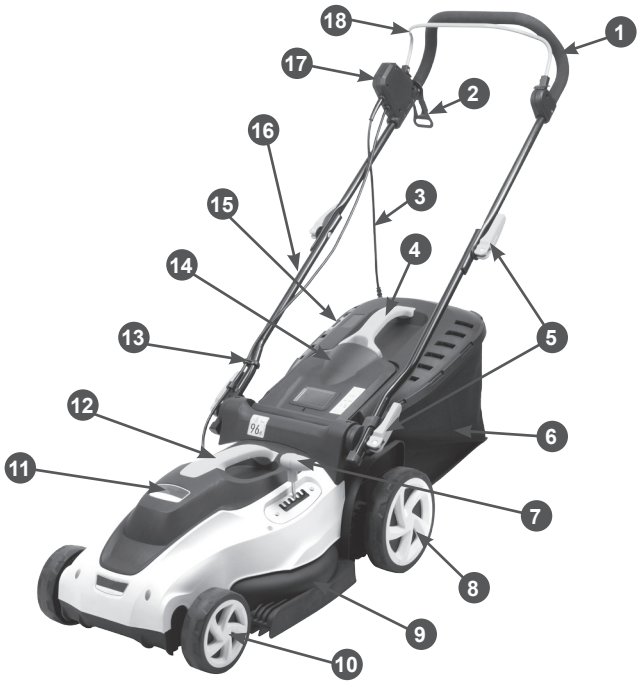


Рис. 1 Основные узлы и органы управления газонокосилки

1. Рукоятка рабочая верхняя часть
2. Кронштейн крепления удлинителя
3. Кабель включения с вилкой
4. Ручка травосборника
5. Рычаг фиксатора крепления рукоятки
6. Травосборник
7. Рычаг регулировки высоты скашивания
8. Колесо заднее
9. Корпус (дека) газонокосилки
10. Колесо переднее
11. Корпус двигателя
12. Ручка транспортировочная
13. Фиксатор кабеля включения
14. Крышка деки задняя
15. Индикатор заполнения травосборника
16. Рукоятка рабочая нижняя часть
17. Блок выключателя
18. Рычаг выключателя

ПРИНЦИП РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Крутящий момент от вращающегося якоря электродвигателя передается на выходной вал привода ножа через шестерёнчатую передачу. При вращении ножа его лопастями создаётся мощный воздушный поток в направлении от нижней части деки к задней. Трава, поднятая воздушным потоком, срезается лезвиями вращающегося ножа и затем вместе с воздушным потоком выбрасывается в травосборник. Конечная высота травы газона достигается за счет регулировки высоты скашивания.

8. СБОРКА

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность газонокосилки приведена в Таблице 1.

ТАБЛИЦА 1. Комплектность* газонокосилки

Наименование	Кол-во
Газонокосилка	1 шт.
Рукоятка рабочая верхняя часть	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Ручка травосборника	1 шт.
Травосборник верхняя часть	1 шт.
Травосборник нижняя часть	1 шт.
Фиксатор кабеля включения	1 шт.
Фиксатор крепления рукоятки	2 к-та
Кронштейн кабеля**	1 шт.

(*) Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность

(**) Установлен на верхней части рабочей рукоятки

Газонокосилка поставляется в практически собранном состоянии.

Для сборки устройства выполните следующее:

1. Извлеките из упаковки содержимое. Распакуйте все детали и положите их на ровную устойчивую поверхность. Удалите все упаковочные материалы. Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует комплектности устройства, а повреждения отсутствуют. При обнаружении некомплектности или повреждений обратитесь в торгующую организацию, где приобрели устройство.
2. Установите нижнюю часть рабочей рукоятки в рабочее положение.
3. Совместите верхнюю и нижнюю части рукоятки так, чтобы совпали отверстия и соедините их при помощи эксцентриковых фиксаторов (Рис. 2).

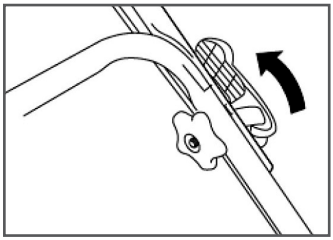


Рис. 2 Соединение верхней и нижней части рукоятки

4. Установите требуемую высоту рукоятки при помощи зубчатого основания рукоятки 1 (Рис. 3). Для этого отверните рычаг эксцентрикового фиксатора 2, отсоедините основание 1 от корпуса газонокосилки и установите его в требуемое положение, затем заверните рычаг 2 (Рис. 3). Повторите действия со вторым основанием рукоятки.

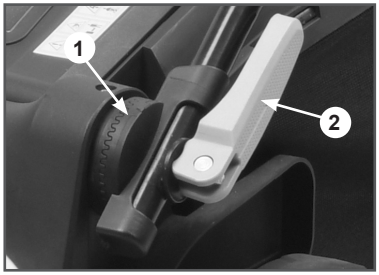


Рис. 3 Установка высоты рабочей рукоятки
1. Основание рукоятки 2. Рычаг фиксатора

5. Закрепите кабель включения фиксатором (Рис. 4).

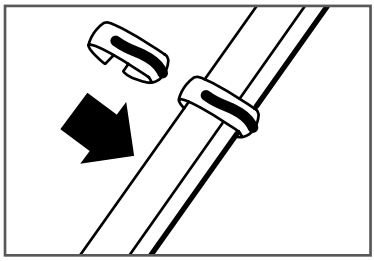


Рис. 4 Крепления кабеля включения

6. Соберите травосборник. Для этого:
   - Установите ручку травосборника (Рис. 5).

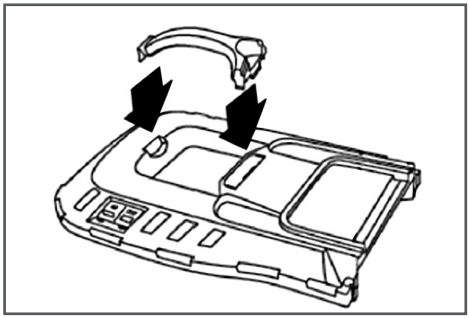


Рис. 5 Установка ручки травосборника

   - Установите металлическую скобу травосборника 1 как показано на Рис. 6.
   - Соедините нижнюю и верхнюю часть травосборника при помощи специальных защелок 3 (Рис. 6).
   - Закрепите скобу 1 фиксаторами 2.

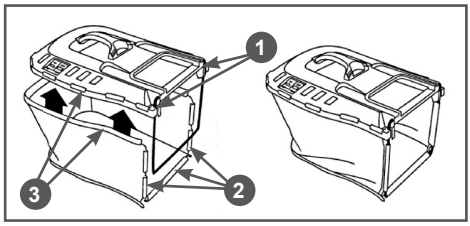


Рис. 6 Сборка травосборника
1. Скоба 2. Защелки 3. Фиксаторы

7. Поднимите заднюю крышку деки 1 и установите травосборник 3 на специальные выступы 2 на корпусе газонокосилки, как показано на Рис. 7.

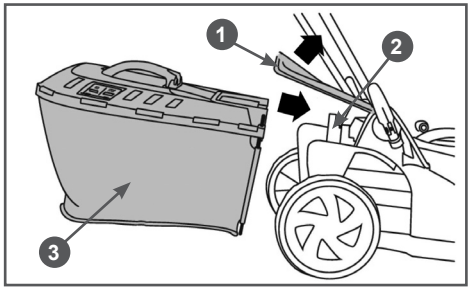


Рис. 7 Установка травосборника
1. Крышка задняя 2. Выступ 3. Травосборник

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

К эксплуатации допускается персонал первого квалификационного уровня (не требующий специальной квалификации).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы газонокосилки необходимо:

1. Проверить и подготовить к работе газонокосилку. Проведите внешний осмотр газонокосилки. Убедитесь в надежности элементов крепления, отсутствии механических повреждений, надежности крепления ножа, исправности кнопки блокировки и выключателя.
2. Отрегулировать высоту скашивания..
3. Приготовить удлинитель, проверить исправность кабеля, вилки, розетки, убедиться в наличии напряжения в сети.
4. Проверить работоспособность газонокосилки. Для этого включите газонокосилку в соответствии с разделом ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ и убедитесь, что электродвигатель работает нормально (без посторонних шумов и ненормальной вибрации) в течение 1 минуты. Выключите газонокосилку.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация газонокосилки при наличии неисправностей. Не устранение проблемы перед работой может стать причиной получения серьёзных травм и поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не является гарантийным случаем.

5. Осмотреть газон, убрать посторонние предметы (камни, палки, провода и т. п).

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед регулировкой высоты скашивания остановите газонокосилку, отпустите рычаг выключателя и подождите, пока двигатель не остановится. Нож продолжает вращаться в течение нескольких секунд после выключения двигателя и может привести к травме при неосторожном обращении.

Высота скашивания может быть выбрана из шести значений от минимального – 20 мм до максимального 70 мм и установлена при помощи изменения положения рычага регулировки высоты скашивания, как показано на Рис. 8.

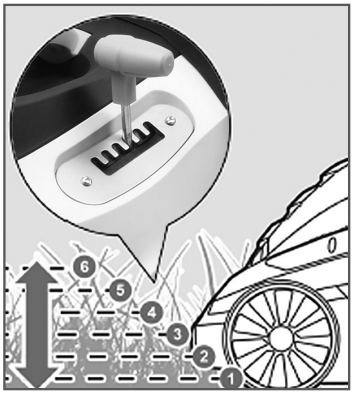


Рис. 8 Регулировка высоты кошения

Самая низкая высота скашивания подходит только для очень ровного газона с невысокой травой. Высокие и средние позиции положения рычага регулировки высоты скашивания рекомендуются для нормального использования.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УДЛИНИТЕЛЯ

При работе газонокосилкой для подключения используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ, при этом обязательно учитывайте длину и сечение провода удлинителя. При длине удлинителя до 50 м, минимальное сечение провода должно быть 1,5 мм². При длине удлинителя более 50 м, минимальное

сечение должно быть 2,5 мм². Удлинитель должен быть оборудован температурным выключателем.

При использовании удлинителя барабанного типа, во избежание перегрева, провод должен быть размотан с барабана полностью.

ВНИМАНИЕ!

При использовании удлинителя с очень большой длиной или слишком маленьким сечением провода возникают большие потери подаваемого напряжения, что приводит к перегрузке и выходу из строя двигателя.

ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности, во время работы, кабель необходимо зафиксировать в специальном кронштейне, расположенном на рукоятке газонокосилки (Рис. 9).

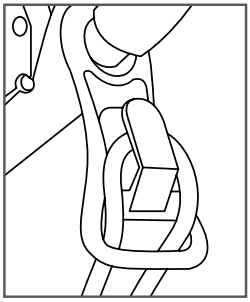


Рис. 9 Фиксация кабеля удлинителя на рабочей рукоятке

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Для включения газонокосилки:

1. Нажмите и удерживайте кнопку 1 блокировки (Рис. 10).
2. Прижмите скобу 2 выключателя (Рис. 10) к рабочей рукоятке 3.
3. Отпустите кнопку 1 блокировки.

Чтобы выключить газонокосилку отпустите скобу 2 выключателя (Рис. 10).

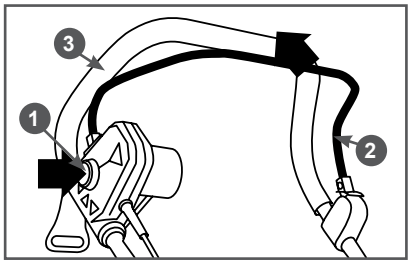


Рис. 10 Включение газонокосилки

1. Кнопка блокировки 2. Рычаг выключателя 3. Рукоятка рабочая

ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Разнообразный мусор, например ветки и камни, может отбрасываться газонокосилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.

ВНИМАНИЕ!

Перед началом скашивания обязательно подготовьте рабочую зону. Осмотрите газон и уберите посторонние предметы (камни, палки, провода и т.д.). Убедитесь в отсутствии на участке работы арматуры, пней, камней и других препятствий. В результате встречи вращающегося ножа газонокосилки с препятствием, могут произойти поломка или деформация ножа, адаптера ножа, изгиб вала ножа и других деталей, что не будет являться гарантийным случаем.

Перед началом работы немного приподнимите переднюю часть газонокосилки вверх, включите ее, а затем плавно опустите на траву и начинайте движение вперед. В этом случае нагрузка на двигатель при включении будет меньше.

При кошении травы соблюдайте следующие правила:

1. Трава должна быть сухой. Если трава мокрая, то она с трудом скашивается,и будет образовывать тяжелые комки травы.

2. Максимальная высота для эффективного скашивания составляет около 10 см. Установите рычаг управления высоты скашивания таким образом, чтобы скашивалась только верхняя треть травы.
3. При кошении высокой травы установите максимальную высоту скашивания (см. раздел РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ Скашивания). Это позволит не перегружать двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если высота травы превышает 10 см, то необходимо сначала скосить ее триммером.

4. При кошении загущенной травы, травы с большим количеством жестких сорняков рекомендуется также устанавливать максимальную высоту скашивания и косить более узкими полосами, захватывая уже скошенный участок.
5. При кошении в тяжелых условиях (п.3,4) рекомендуется проводить повторный покос с меньшей высотой скашивания (Рис. 11).
6. В процессе работы отверстия травосборника забиваются грязью и пылью. Из-за этого травосборник будет собирать меньше травы. Возможно, часть травы в виде комков будет падать на землю. Чтобы этого избежать регулярно мойте водой травосборник. Дайте высохнуть ему перед использованием.

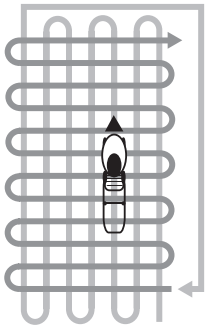


Рис. 11 Схема кошения высокой и/или загущенной травы

Для скашивания травы поместите газонокосилку на край газона, как можно ближе к источнику электроснабжения. Двигайтесь так, чтобы удаляться от источника электроснабжения. Кабель удлинителя должен находиться всегда сзади пользователя (Рис. 12). Перед поворотом в обратном направлении выключите газонокосилку и переместите кабель в сторону уже скошенной части газона, далее разверните газонокосилку и включите ее, продолжайте скашивание.

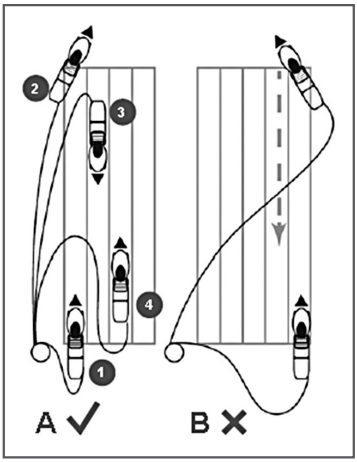


Рис. 12 Положение кабеля при кошении

ПРИМЕЧАНИЕ!

Чтобы предотвратить повреждение травы, не удаляйте более одной трети высоты травы на любом покосе.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Когда нож заклинивается или если двигатель перегружен, выключите газонокосилку и отсоедините вилку от розетки удлинителя. Удалите все препятствия и подождите несколько минут, прежде чем продолжать использовать газонокосилку.

7. В процессе работы травосборник заполняется. Как только индикатор 15 травосборника упал (Рис.1), остановите газонокосилку и опорожните травосборник.

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы газонокосилки необходимо периодически проверять ее техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 2 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выключите устройство и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию. Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не подлежит ремонту по гарантии. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.



ВНИМАНИЕ!

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не подлежит ремонту по гарантии.

ТАБЛИЦА 2. Виды работ и сроки технического обслуживания

Виды работ		Периодичность проведения работ			
Работа	**Операции**	**Перед работой**	**Каждые 50 часов**	**При повреждении**	**При необходимости**
Контрольный осмотр		x		x	x
Проверка крепежных деталей*	Проверить	x		x	x
	Затянуть	x		x	x
Блок выключателя	Проверить	x			
	Заменить			x(2)	
Кабель включения	Проверить	x			
	Заменить			x(2)	
Обслуживание ножа*	Проверить	x			
	Заточить и отбалансировать				x(2)
	Заменить			x	
Обслуживание травосборника	Очистить	После работы			x(1)
Обслуживание вентиляционных отверстий охлаждения двигателя	Проверить	x			
	Очистить				x(1)

** – Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.*

(1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

ВНИМАНИЕ!

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить сроки ТО.

ОСТОРОЖНО!

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на отключенном от сети устройстве.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА

ВНИМАНИЕ!

Все работы по замене ножа проводите в защитных перчатках и очках.

Отключите питание от газонокосилки.

Для обслуживания ножа:

1. Переверните газонокосилку на бок, очистите внутреннюю часть корпуса газонокосилки и нож от грязи и остатков травы.
2. Левой рукой крепко держите нож 1, правой рукой открутите гаечным ключом 3 болт 2 крепления ножа против часовой стрелки (Рис. 13).
3. Осторожно снимите нож.
4. Осмотрите нож на наличие повреждений. Сколы и деформация ножа не допускаются. При их обнаружении нож необходимо заменить.
5. Проверьте состояние лезвий ножа. Если лезвия ножа затуплены, имеются зазубрины – нож необходимо заточить. Произведите заточку ножа, выдерживая угол заточки (30°), либо обратитесь для заточки ножа в специализированный сервис.
6. Осмотрите адаптер 2 ножа (Рис. 14). Адаптер ножа не должен иметь повреждений, нож должен быть установлен точно на направляющих адаптера без смещения. Если адаптер поврежден – замените его.
7. Установите новый нож.
8. Установите болт крепления ножа и закрутите его по часовой стрелке. Проверьте надлежащую затяжку болта крепления ножа.

ВНИМАНИЕ!

После заточки ножа необходимо обязательно проверить балансировку ножа. В случае появления дисбаланса при работе газонокосилки возникнет сильная вибрация, которая может привести к разрушению деталей газонокосилки.

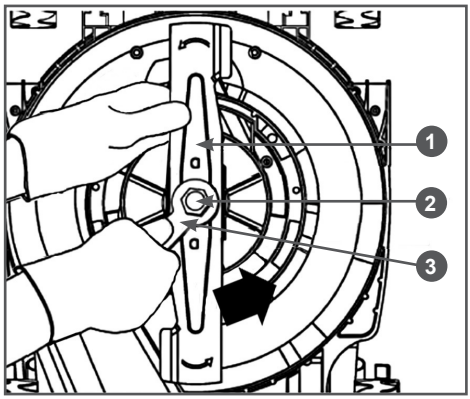


Рис. 13 Замена ножа
1. Нож 2. Болт 3. Ключ

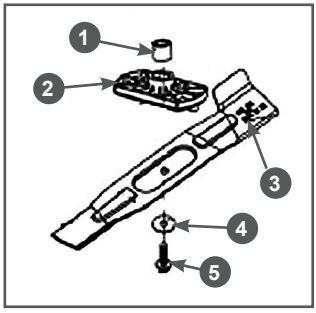


Рис. 14 Схема крепления ножа
1. Втулка 2. Адаптер 3. Нож 4. Шайба 5. Болт

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВОСБОРНИКА

Регулярно проводите проверку целостности и очистку травосборника от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждений травосборника не рекомендуется использовать для очистки мойку высокого давления, а также бензин и растворители.



ПРИМЕЧАНИЕ!

При необходимости, тканевую часть травосборника можно отсоединить от травосборника (Рис. 6) и произвести дополнительную её очистку.

11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Назначенный срок хранения 5 лет. По истечении срока хранения устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении новых сроков хранения и службы, или утилизации.

Устройство следует хранить в сухом, вентилируемом помещении при температуре от +5°С до +40°С, при относительной влажности воздуха не более 80 % при 20°С.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

— температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°С;

— относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°С.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки и колес.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация устройства осуществляется в соответствии с законами государственного регулирования торговой деятельности, правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами в стране, где реализуется устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы устройства составляет 5 лет при условии выполнения всех требований данного руководства по эксплуатации. По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Для утилизации устройства обратитесь в специализированные пункты переработки вторичного сырья.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	***Возможная причина***	***Устранение***
Двигатель не включается	Отсутствует сетевое напряжение	Проверить предохранитель
	Соединительный кабель или вилка имеет дефект	Проверить* кабель, вилку. Заменить
	Блок выключателя неисправен	Проверить*. Заменить
	Неисправны щетки электродвигателя	Проверить*. Заменить
Повышенная вибрация во время работы	Ослаблен болт крепления ножа	Затянуть
	Крепление двигателя ослаблено	Затянуть винты крепления двигателя
	Нож вследствие неправильной заточки или трещин имеет дисбаланс	Нож заточить* (отбалансировать*) или заменить
Неаккуратное скашивание	Нож затуплен или изношен	Нож заточить* или заменить
	Скорость движения слишком большая по отношению к высоте скашивания	Уменьшить скорость движения и/или выбрать правильную высоту скашивания.
Затрудненный запуск или мощность двигателя снижается	Намоталась трава на нож	Очистить
	Скашивание слишком высокой или слишком влажной травы	Высоту скашивания привести в соответствие условиям кошения
	Корпус газонокосилки забит травой	Очистить корпус косилки (перед очисткой отключить от сети)

** — Указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.*

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации устройства составляет 12 месяцев с момента передачи покупателю.

Данное устройство предназначено только для использования в личных целях, не связанных с профессиональной или предпринимательской деятельностью, в противном случае гарантийный срок составляет 14 календарных дней. Эксплуатация в личных целях подразумевает использование не более 150 часов в год.

Претензии по качеству принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течение гарантийного срока, установленного на устройство.

Претензии по комплектности и внешнему виду товара после передачи товара Покупателю не принимаются.

Для гарантийного обслуживания устройство предоставляется в сервисный центр в полной комплектации. При несоблюдении этого требования сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

1. На устройство, у которого серийный номер неразборчив или удален.
2. На устройство, эксплуатировавшееся с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе, если использовались не рекомендованные руководством по эксплуатации расходные материалы.
3. На устройство, которое вышло из строя в результате естественного износа из-за интенсивного использования.
4. На устройство, подвергшееся самостоятельному ремонту или разборке.
5. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с не устранёнными перед работой неисправностями и/или самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.
6. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий, а также использования при ремонте и техническом обслуживании неоригинальных запасных частей.
7. На устройство, имеющее повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими воздействиями, небрежным обращением, стихийными бедствиями.
8. На устройство, имеющее повреждения, вызванные попаданием внутрь устройства, а также в рабочие органы устройства, посторонних предметов, жидкостей.
9. На электродвигатель устройства, работавший с перегрузками из-за: длительной работы без перерыва (более 15 минут); работы тупым или неправильно заточенным ножом; ударов ножа о посторонние предметы; намотанных на вал ротора или нож посторонних предметов; использования не по назначению; работы с полностью забитым отверстием для выброса травы (заполненным травосборником) и/или декой газоносилки, использование кабеля удлинителя ненадлежащего сечения, что привело к перегреву электродвигателя и выходу его из строя.

10. На электродвигатель устройства, вышедший из строя в результате перегрева из-за заблокированных мусором или посторонними предметами вентиляционных/воздухозаборных отверстий или загрязненных ребер охлаждения, если они предусмотрены конструкцией.
11. На электродвигатель устройства, вышедший из строя из-за работы в запыленных условиях по причине: абразивного износа ламелей ротора, перегрева электродвигателя, выхода из строя подшипников ротора.
12. На электродвигатель устройства, вышедший из строя из-за подключения к сети электроснабжения с несоответствующим стандарту напряжением тока.
13. На электродвигатель устройства, у которого одновременно вышли из строя обмотки ротора и статора коллекторного (щеточного) двигателя.
14. На электродвигатель устройства, у которого вышел из строя бесколлекторный (бесщеточный) электродвигатель, обмотки статора которого изменили цвет вследствие перегрева.
15. На детали и узлы: ножи, адаптеры, болты крепления ножа, термореле, фильтры, угольные щетки, сетевой кабель, выключатели, приводные ремни, шкивы, приводные шестерни, конденсаторы, а также на ротор и статор, если на них имеются следы механического повреждения.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

10.2022

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ, КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ*.

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

WWW.CHAMPIONTOOL.RU

Импортёр: ООО «Ладога»
Адрес:195009, г. Санкт-Петербург, ул. Домостроительная, д. 14, литер А, пом. 428

Производитель: ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD
Адрес: Китай, North Shiwei Road, Yuxin Town, South Lake Zone, Jiaxing City, Zhejiang, China
Тел: +86 573 8383 5577

** С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте* **www.championtool.ru.**